

## ■ **Über den Beitrag der internationalen Jugendarbeit zur Umsetzung der Bildung für nachhaltige Entwicklung**

**Friedrun Erben / Claudia Mierzowski**

### **Abstract**

Nachhaltige Entwicklung ist nicht allein durch Regeln und Verordnungen zu realisieren. Gefragt sind vielmehr Verantwortungsübernahme und aktives Handeln der Menschen selbst. Der Bildung kommt hier zweifelsohne eine Schlüsselrolle zu. Die weltweite UN-Dekade »Bildung für nachhaltige Entwicklung« (2005–2014) hat die Verankerung des Leitbilds »Nachhaltige Entwicklung« im Bildungssystem entscheidend vorangebracht. Es ist deutlich geworden, dass nicht nur das formale Bildungssystem für den Transfer des Leitbilds in die Gesellschaft der Motor sein kann. Gerade dem non-formalen und informellen Lernen kommt hier eine wichtige Rolle zu. Gleichzeitig wurde durch die Dekade sichtbar, dass nationale Konzepte allein nicht ausreichen, sie müssen in ein internationales Zusammenspiel münden. Die außerschulische Jugendbildung zeigt eine große Anschlussfähigkeit

an das Konzept der Bildung für nachhaltige Entwicklung (BNE). Ihr Zugang zu jungen Menschen, ihre Methodenvielfalt und vielfältigen Lernorte sowie ihre Gestaltungsprinzipien machen sie zu einem wichtigen Akteur bei der Umsetzung von BNE. Als ein spezifisches Angebot non-formaler Bildung weist die internationale Jugendarbeit besondere Potenziale auf, BNE als Bildungsauftrag umzusetzen – national sowie international. Internationale Jugendarbeit bietet jungen Menschen, Fachkräften und Organisationen einen einzigartigen Lern- und Erfahrungsraum, verbindet non-formale mit informellen Lernprozessen, ist handlungsorientiert und fördert die Ausbildung von Schlüsselkompetenzen. Sie bietet ideale Voraussetzungen dafür, dass junge Menschen die komplexe Gegenwart besser verstehen und verantwortliche Handlungsmöglichkeiten für die nachhaltige Gestaltung der Zukunft entwickeln.

## ■ The contribution of international youth work towards Education for Sustainable Development

Friedrun Erben / Claudia Mierzowski

### Abstract

Sustainable development cannot be brought about through rules and regulations alone. Rather, it requires people who accept responsibility and take action. In this context, education undoubtedly plays a key role. The United Nations Decade of Education for Sustainable Development (2005–2014) has already made a vital contribution towards firmly establishing the principle of sustainable development within the education system. It is evident that the formal education system alone is not capable of translating the principle of sustainable development to society as a whole. Non-formal and informal learning are particularly crucial aspects in this endeavour. In addition, the Decade has also shown that national approaches alone are not enough – they need to be part of a wider international scheme. Non-formal youth education has proven to be exceptionally compatible with

the concept of Education for Sustainable Development (ESD). Thanks to the way it reaches out to young people, to its wide range of methods and learning environments and to its underlying principles, non-formal education is an important ingredient of putting ESD into practice. International youth work, a special form of non-formal education, is particularly effective in turning ESD into an educational reality, both at the national and international level. International youth work offers young people, experts and organisations a unique platform for learning and gathering experiences, connects non-formal with informal learning processes, is action-centred and encourages the development of vital skills and abilities. In short, it is an ideal environment in which young people can learn to understand our complex world and to assume responsibility for shaping the future in a sustainable manner.